

1. NAVODILA ZA UPORABO



PRVA UPORABA: Instrumenti se dobavljajo v NESTERILNEM stanju in morajo biti pred vsako uporabo ponovno obdelani po navodilih.



Postopek čiščenja se mora začeti nemudoma po uporabi. Ne puščajte kontaminiranih instrumentov, da se posušijo.



Instrumenti podjetja Deppeler so ostri in/ali koničasti instrumenti, ki lahko ob nepravilni uporabi poškodujejo bolnika ali uporabnika. Te instrumente lahko uporabljate in ponovno obdelujete le usposobljeno in kvalificirano oseba.



Ko instrumente po koncu življenjske dobe odstranite, je treba zagotoviti, da ne predstavljajo tveganja kontaminacije ali poškodbe. Posebno pozornost je treba posvetiti konicam in ostrim robovom.



Življenjska doba instrumentov podjetja Deppeler znaša vsaj 100 ciklov uporabe. Obraba zaradi ponovne obdelave in uporabe lahko vpliva na delovanje brez tveganja za bolnika ali uporabnika.



Vsak resen incident, ki vključuje uporabo instrumenta podjetja Deppeler, morate sporočiti proizvajalcu in pristojnemu organu.

2. KONTRAINDIKACIJE



Instrumentov podjetja Deppeler med zdravljenjem ne smete brusiti. Stik z nesterilnim pripomočkom lahko privede do kontaminacije.



Instrumenti podjetja Deppeler se lahko zaradi padca na tla poškodujejo. Temeljito jih pregledajte za morebitne nepravilnosti in razpoke.

3. RAZKUŽEVANJE, ČIŠČENJE IN STERILIZACIJA

Splošna priporočila

- Uporabljajte zgolj odobrene raztopine detergenta z razkužilnim učinkom (seznam VAH/DGHM, oznaka CE) in strogo sledite navodilom za uporabo teh izdelkov.
- Upravljalci instrumentov morajo za svojo lastno varnost nositi osebno varovalno opremo (očala, masko, rokavice).
- Uporabniki so odgovorni za čiščenje, razkuževanje, sterilizacijo in stanje instrumentov, ki jih uporabljajo.
- Za zadnje izpiranje je obvezna uporaba demineralizirane vode.
- Za odstranjevanje trdnih ostankov na instrumentih nikoli ne uporabljajte žične krtače. To lahko trajno poškoduje vaše instrumente. Priporočljivo je, da jih očistite nemudoma po uporabi in tako preprečite nastanek trdnih ostankov.

Navodila za ponovno obdelavo

Št.	Opravilo	Navodila	Opozorila in ugotovitve
1	Namakanje	Nemudoma po uporabi vse pripomočke namočite v razkuževalno raztopino.	Glejte navodila proizvajalca glede koncentracije in časa namakanja (prevelika koncentracija ali

			<p>predolgo namakanje lahko vodi do korozije pripomočka ali drugih poškodb).</p> <p>Raztopino za predhodno razkuževanje morate zamenjati po vsakem namakanju.</p>
2	Spiranje	Instrumente temeljit sperite pod tekočo vodo.	Za spiranje uporabite vodo iz pipe.
3	Samodejno čiščenje v čistilno-dezinfekcijski napravi	<p>Instrumente položite v enoto bodisi na odprtih sterilizacijskih pladnjih bodisi posamezno.</p> <p>Začnite s primernim ciklom</p> <p>Uporabite raztopino detergenta, odobreno s strani proizvajalca čistilno-dezinfekcijske naprave.</p>	<p>Uporabite enoto, ki je v skladu z ISO 15883.</p> <p>Instrumenti naj se med seboj ne dotikajo.</p> <p>Sledite navodilom in koncentracijam, ki jih je določil proizvajalec raztopine detergenta.</p> <p>Sledite navodilom čistilno-dezinfekcijske naprave in preverite, da so merila učinkovitosti izpolnjena po vsakem ciklu, kot jih določa proizvajalec.</p> <p>Za zadnje spiranje morate uporabiti demineralizirano vodo.</p> <p>Upravljavca je odgovoren za sledenje postopkom kalibracije, validacije in vzdrževanja, ki jih določa proizvajalec čistilno-dezinfekcijske naprave.</p>
4	Sušenje	Instrumente je treba ob odstranitvi iz čistilno-dezinfekcijske naprave previdno posušiti.	Tekoči ostanki lahko na instrumentih pustijo vidne madeže.

Št.	Opravilo	Navodila	Opozorila in ugotovitve
5	Pregled	<p>Če je to potrebno, svoje instrumente pregledajte s povečevalnim steklom, da se prepričate, ali so bili vsi ostanki odstranjeni.</p> <p>Preverite stanje rezil in določite, ali je treba katerega od instrumentov nabrusiti.</p>	<p>Priporočena je uporaba povečevalnega stekla (urarski slog).</p> <p>Umazane instrumente je treba ponovno očistiti in razkužiti.</p>

6	Brušenje	Preverite stanje robov instrumentov in jih po potrebi nabrusite.	<p>Priporočamo brušenje po metodi Deppeler. Obvezno morate brusiti v smeri rezila, da zagotovite optimalno kakovost in trajanje ostrine.</p> <p>Več informacij o naših metodah brušenja lahko najdete na: https://www.deppeler.ch/shop/films.html</p>
7	Pakiranje	Instrumente položite v sterilizacijsko posodo, posamezno ali pa jih zavijte v sterilizacijsko vrečo, pri čemer pazite, da rezila vreče ne pretrgajo.	<p>Za upravljanje z instrumenti priporočamo uporabo kasetnega sistema.</p> <p>Po možnosti z manjšimi kasetami, zato da instrumentov, ki jih redko uporabljate, ni treba ponovno obdelati.</p>
8	Sterilizacija	<p>Priporočamo parno sterilizacijo (prionski cikel) pri 134 °C (273,2 °F) vsaj 18 minut.</p> <p>Ko je cikel zaključen, preverite neoporečnost embalaže, da v njej ni vlage in da se barva ali videz instrumentov nista spremenila.</p>	<p>Uporabljajte zgolj predvakuumske parne sterilizatorje, ki izpolnjujejo zahteve standarda EN 13060 (razred B, mali sterilizatorji) in standarda EN 285 (veliki sterilizatorji) in uporabljajo nasičeno paro.</p> <p>Vrečke položite v sterilizator v skladu z navodili proizvajalca.</p> <p>Izvedite validirani postopek sterilizacije v skladu z ISO 17665.</p> <p>Upravlavec je odgovoren za sledenje postopkom kalibracije, validacije in vzdrževanja, ki jih določa proizvajalec sterilizatorja.</p>